JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 7 SEPTEMBER 1995 No. 1995/172 JEUDI 7 SEPTEMBRE 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 7 September 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

Georgia

Briefing by Ambassador Edouard Brunner, Special Envoy of the Secretary-General

Bosnia and Herzegovina (S/1995/755)

Croatia (S/1995/730)

Rwanda (S/1995/761, S/1995/762, S/1995/771)

Somalia

Other matters

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

3.30 p.m.	129th meeting (closed)	Conference Room 7

Jeudi 7 septembre 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

Géorgie

Réunion d'information de S.E. M. Edouard Brunner, Ambassadeur, Envoyé spécial du Secrétaire général

Bosnie-Herzégovine (S/1995/755)

Croatie (S/1995/730)

Rwanda (S/1995/761, S/1995/762, S/1995/771)

Somalie

Questions diverses

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

15 h 30	129e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

Exchange of views on the draft report of the Working Group

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING

3 p.m.	3rd meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Exchange of views on the elements contained in the non-document submitted by the Coordinator of the Subgroup

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

DRAFTING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	38th meeting (closed)	Conference Room 3

Document A/AC.240/1995/CRP.7

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Échange de vues sur le projet de rapport du Groupe de travail

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS

15 heures	3e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Échange de vues sur les éléments figurant dans le non-document établi par le Coordonnateur du Sous-Groupe

COMITÉ PRÉPARATOIRE DU CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

GROUPE DE RÉDACTION

15 heures à 18 heures	38e séance (privée)	Salle de conférence 3

Document A/AC.240/1995/CRP.7

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

UNMIH

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

MINUHA

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 7 September 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on Agenda for Development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Briefing

The Office of the Special Coordinator for Africa and Least Developed Countries will continue its briefings to introduce the report of the Secretary-General on Financial Intermediation Systems and Practices in Africa, as requested by General Assembly Resolution 48/214, *today*, 7 September 1995, at 11 a.m. in Conference Room 8 for Latin American and Asian Delegations.

For further information, contact OSCAL at 963-5006 or 963-2166 .

* * *

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Peace Forces (UNPF) will be held *today*, 7 September 1995, at 9.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 7 septembre 1995

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur l'Agenda pour le développement)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT SUR LA BOSNIE-HERZÉGOVINE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Réunion d'information

Le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés tiendra une réunion d'information pour présenter le rapport du Secrétaire général sur les mécanismes et pratiques d'intermédiation financière dans les pays africains démandé par la résolution 48/214 de l'Assemblée générale *aujourd'hui* 7 septembre 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 8 à l'intention des délégations d'Amérique latine et d'Asie.

Pour plus amples renseignements, prière de s'adresser au Bureau du Coordonnateur spécial (OSCAL) (tél. : 963-5006 ou 963-2166).

* * *

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur les Forces de paix des Nations Unies auront lieu *aujourd'hui* 7 septembre 1995 à 9 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Announcement

As from 6 September 1995, and for the rest of the month, there will be an informal briefing at 3.30 p.m., in Conference Room 9, by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole and/or formal meetings are scheduled in the morning.

* * *

Avis

A partir du 6 septembre 1995 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil à 15 h 30 dans la salle de conférence 9 les jours où des consultations plénières ou des séances officielles du Conseil seront prévues pour le matin.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The third part of the resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Monday, 11 September 1995, in order to consider the following agenda items: 10 (Financial situation of the United Nations: report of the High Level Open-ended Working Group of the General Assembly on the Financial Situation of the United Nations), 105 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: rationalization of the work of the Fifth Committee), 107 (Programme budget for the biennium 1994-1995) and 132 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: relocation of Belarus to the group of Member States set out in para. 3C of resolution 43/232).

* * *

Meetings of the Subgroups of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held as follows on Friday, 8 September 1995, in the Trusteeship Council Chamber: SUBGROUP ON COORDINATION at 10 a.m.; SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE-MAKING at 3 p.m.

Non-papers prepared by the four Coordinators of the Subgroups are available to delegations in room S-3380J.

* * *

The 172nd meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened on Thursday, 14 September 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 6. Delegations are encouraged to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise in the Committee, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/49/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Secretary or the Chairman of the Committee (room S-3420D) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La troisième partie de la reprise de la session de la CINQUIÈME COMMISSION s'ouvrira le lundi 11 septembre 1995 pour examiner les points de l'ordre du jour ci-après : 10 (Situation financière de l'Organisation des Nations Unies : rapport du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies), 105 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies : rationalisation des travaux de la Cinquième Commission), 107 (Budget-programme pour l'exercice biennal 1994-1995) et 132 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies : reclassement du Bélarus dans le Groupe des États Membres visé au paragraphe 3C de la résolution 43/232).

* * *

Des séances des Sous-groupes du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX auront lieu comme suit durant le vendredi 8 septembre 1995 dans la salle du Conseil de tutelle : SOUS-GROUPE DE LA COORDINATION à 10 heures; SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX à 15 heures.

Des non-documents établis par les quatre Coordonnateurs des Sous-Groupes sont à la disposition des délégations dans le bureau S-3380J.

* * *

La 172e séance du COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTE aura lieu le jeudi 14 septembre 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6. Les délégations sont priées de demander, au moins 48 heures avant la séance, l'inscription formelle des questions qu'elles désirent soulever auprès du Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptée par le Comité en 1982 (voir paragraphe 5 du document A/49/26). Les délégations sont également priées de soumettre au Secrétaire ou au Président du Comtié (bureau S-3420D) toute documentation pertinente ou déclarations écrites avant la séance.

• • •

REVIEW CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS
Vienna
(25 September-13 October 1995)

List of speakers

The list of speakers for the high-level segment of the Conference (26 and 27 September 1995) is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly requested to contact the Centre for Disarmament Affairs (Ms. Cheryl Stoute, tel.: (212) 963-6033, fax: (212) 963-1121).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT OPEN-ENDED AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS, established by Economic and Social Council decision 1995/226, will hold its first session from 11 to 15 September 1995 in Conference Room 4. The provisional agenda has been issued as document E/CN.17/IPF/1995/1.

•

• •

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The third regular session 1995 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 11 to 15 September 1995 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1995/L.4.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5776) as soon as possible, but not later than 8 September 1995.

• • •

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DE LA CONVENTION SUR CERTAINES ARMES CLASSIQUES
Vienne
(25 septembre-13 octobre 1995)

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour le débat de haut niveau (26 et 27 septembre 1995) est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le Centre pour les affaires de désarmement (Mme Cheryl Stoute, tél. : (212) 963-6033, télécopieur : (212) 963-1121).

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LES FORÊTS de la COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, créé par la décision 1995/226 du Conseil économique et social, tiendra sa première session du 11 au 15 septembre 1995 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire a été publié sous la cote E/CN.17/IPF/1995/1.

•

• •

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La troisième session ordinaire 1995 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 11 au 15 septembre 1995 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail portent la cote DP/1995/L.4.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés d'adresser leurs lettres de créance par télécopieur au secrétariat du Conseil d'administration (906-5776) le plus tôt possible et au plus tard le 8 septembre 1995.

• • •

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The third regular session of the Executive Board will be held from 18 to 22 September 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work is contained in document E/ICEF/1995/20.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretariat of the Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but no later than *11 September 1995*. In accordance with rule 50(2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they inted to intervene.

Pre-session briefing

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its third regular session (18-22 September) will take place on Tuesday, 12 September 1995, at 3 p.m. in Conference Room 2. All delegations are invited to attend.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration aura lieu du 18 au 22 septembre 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1995/20.

Les délégations sont priées de soumettre leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le *11 septembre 1995*. Conformément à l'article 50(2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs lettres de créance, leur intérêt particulier pour les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

Réunion d'information préalable à la session

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra une réunion d'information préalable à sa troisième session ordinaire (18-22 septembre) le mardi 12 septembre 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 2. Toutes les délégations sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the FORUM OF SMALL STATES on Friday, 8 September 1995, at 11 a.m. in Conference Room 5.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le FORUM DES PETITS ÉTATS tiendra une réunion privée le vendredi 8 septembre 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Monday, 4 September 1995

GENERAL ASSEMBLY

FOURTH WORLD CONFERENCE ON WOMEN

Beijing, China

1st plenary meeting

Opening of the Conference [1]

On behalf of the Secretary-General, Mr. Ismaat Kittani, Special Representative of the Secretary-General and Under-Secretary-General, opened the Conference.

The Special Representative of the Secretary-General read out the address of the Secretary-General.

Election of the President [2]

Her Excellency Mme Chen Muhua, Vice-Chairperson of the Standing Committee of the National People's Congress of the People's Republic of China, was elected, by acclamation, President of the Conference.

The President addressed the Conference.

Adoption of the provisional rules of procedure [3] *(A/CONF.177/2; A/CONF.177/L.4)*

The Conference began its consideration of agenda item 3.

The provisional rules of procedure, as contained in document A/CONF.177/2, were adopted by the Conference.

The Conference thus concluded its consideration of item 3.

Adoption of the agenda and other organizational matters [4] *(A/CONF.177/1; A/CONF.177/L.4)*

The Conference began its consideration of agenda item 4.

The agenda, as contained in document A/CONF.177/1, was adopted by the Conference.

Election of officers other than the President [5]

The Conference began its consideration of agenda item 5.

Lundi 4 septembre 1995

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

QUATRIÈME CONFÉRENCE MONDIALE SUR LES FEMMES

Beijing (Chine)

1re séance plénière

Ouverture de la Conférence [1]

Au nom du Secrétaire général, M. Ismaat Kittani, Représentant spécial du Secrétaire général et Secrétaire général adjoint, ouvre la Conférence.

Le Représentant spécial du Secrétaire général donne lecture d'une allocution du Secrétaire général.

Élection du président [2]

Son Excellence Mme Chen Muhua, Vice-Présidente du Comité permanent de l'Assemblée populaire nationale de la République populaire de Chine, est élue Présidente de la Conférence par acclamation.

La Présidente prononce une allocution.

Adoption du règlement intérieur [3] *(A/CONF.177/2; A/CONF.177/L.4)*

La Conférence commence l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Le règlement intérieur provisoire, publié sous la cote A/CONF.177/2, est adopté par la Conférence.

La Conférence termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [4] *(A/CONF.177/1; A/CONF.177/L.4)*

La Conférence commence l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

L'ordre du jour, tel qu'il figure dans le document A/CONF.177/1, est adopté par la Conférence.

Élection des membres du bureau autres que le président [5]

La Conférence commence l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

The Conference endorsed the recommendations concerning the composition of the General Committee and the distribution of posts as set out in paragraph 3 of document A/CONF.177/3.

The following seven States from the African Group of States were elected, by acclamation, Vice-Presidents of the Conference: Botswana, Congo, Kenya, Morocco, Nigeria, Senegal and Sudan.

The following six States from the Asian Group of States were elected, by acclamation, Vice-Presidents of the Conference: Bangladesh, Japan, Jordan, Malaysia, Pakistan and the Syrian Arab Republic.

The following three States from the Eastern European Group of States were elected, by acclamation, Vice-Presidents of the Conference: Azerbaijan, Romania and the Former Yugoslav Republic of Macedonia.

The following five States from the Latin American and Caribbean States were elected, by acclamation, Vice-Presidents of the Conference: Bahamas, Brazil, Colombia, Cuba and Panama.

The following six States from the Western European and Other States were elected, by acclamation, Vice-Presidents of the Conference: Australia, Greece, New Zealand, Portugal, Spain and Sweden.

His Excellency Mr. Li Zhaoxing, Vice Minister for Foreign Affairs of the People's Republic of China, was elected, by acclamation, Vice-President ex officio of the Conference.

Her Excellency Mrs. Netumbo Nandi-Ndaitwah, Deputy Minister for Foreign Affairs of the Republic of Namibia, was elected, by acclamation, Rapporteur-General of the Conference.

Her Excellency Ms. Patricia B. Licuanan, Commissioner of the National Commission on the Role of Filipino Women of the Republic of the Philippines, was elected, by acclamation, Chairman of the Main Committee.

Organization of work, including the establishment of the Main Committee [6] *(A/CONF.177/3, A/CONF.177/L.4)*

The Conference began its consideration of agenda item 6.

The Conference approved the organization of work as contained in document A/CONF.177/3.

The Conference endorsed the proposals contained in document A/CONF.177/3 regarding the general debate and the composition of the Bureau of the Main Committee.

The Conference approved the proposed time-table of work of the Conference and the organization of meetings as contained in document A/CONF.177/3, with the proviso that

La Conférence fait siennes les recommandations concernant la composition du bureau de la Conférence et la répartition des postes figurant au paragraphe 3 du document A/CONF.177/3.

Les sept États ci-après, membres du Groupe des États d'Afrique, sont élus Vice-Présidents de la Conférence par acclamation : Botswana, Congo, Kenya, Maroc, Nigéria, Sénégal et Soudan.

Les six États ci-après, membres du Groupe des États d'Asie, sont élus Vice-Présidents de la Conférence par acclamation : Bangladesh, Japon, Jordanie, Malaisie, Pakistan et République arabe syrienne.

Les trois États ci-après, membres du Groupe des États d'Europe orientale, sont élus Vice-Présidents de la Conférence par acclamation : Azerbaïdjan, ex-République yougoslave de Macédoine et Roumanie.

Les cinq États ci-après, membres du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes, sont élus Vice-Présidents de la Conférence par acclamation : Bahamas, Brésil, Colombie, Cuba et Panama.

Les six États ci-après, membres du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États, sont élus Vice-Présidents de la Conférence par acclamation : Australie, Espagne, Grèce, Nouvelle-Zélande, Portugal et Suède.

Son Excellence M. Li Zhaoxing, Vice-Ministre des affaires étrangères de la République populaire de Chine, est élu Vice-Président de droit de la Conférence par acclamation.

Son Excellence Mme Netumbo Nandi-Ndaitwah, Ministre adjoint aux affaires étrangères de la République de Namibie, est élue Rapporteur général de la Conférence par acclamation.

Son Excellence Mme Patricia B. Licuanan, Commissaire de la Commission nationale sur le rôle des femmes philippines de la République des Philippines, est élue Présidente de la Grande Commission par acclamation.

Organisation des travaux, y compris constitution de la Grande Commission [6] *(A/CONF.177/3, A/CONF.177/L.4)*

La Conférence commence l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

La Conférence approuve l'organisation des travaux présentée dans le document A/CONF.177/3.

La Conférence fait siennes les propositions contenues dans le document A/CONF.177/3 concernant le débat général et la composition du bureau de la Grande Commission.

La Conférence approuve le projet de calendrier de travail de la Conférence et l'organisation des réunions figurant dans le document A/CONF.177/3, étant entendu que l'organisa-

the organization of work of the Main Committee would be adjusted as required.

Credentials of representatives of the Conference [7]

(a) *Appointment of the members of the Credentials Committee*

The Conference began its consideration of the agenda item 7 (a).

It was decided that the following States be appointed members of the Credentials Committee: China, Fiji, Honduras, Namibia, Portugal, the Russian Federation, Suriname, Togo and the United States of America, on the understanding that if one of those States did not participate in the Conference, it would be replaced by another State from the same regional group.

Adoption of the report of the Conference [11]

The Conference began its consideration of agenda item 11.

The Conference took note of the recommendations regarding its report, contained in paragraph 19 of document A/CONF.177/3.

* * *

The Secretary-General of the Conference addressed the Conference.

Her Excellency Mohtarma Benazir Bhutto, Prime Minister of Pakistan, addressed the Conference.

Her Excellency Mrs. Vigdis Finnbogadottir, President of the Republic of Iceland, addressed the Conference.

Her Excellency Begum Khaleda Zia, Prime Minister of the People's Republic of Bangladesh, addressed the Conference.

Her Excellency Dr. Speciosa Wandira Kazibwe, Vice-President and Minister of Gender and Community Development of the Republic of Uganda, addressed the Conference.

Her Excellency the Vice-President of the Socialist Republic of Viet Nam, Madame Nguyen Thi Binh, addressed the Conference.

tion des travaux de la Grande Commission sera aménagé selon les besoins.

Pouvoirs des représentants à la Conférence [7]

a) *Nomination des membres de la Commission de vérification des pouvoirs*

La Conférence commence l'examen du point 7 a) de l'ordre du jour.

Il est décidé que les États ci-après seront nommés membres de la Commission de vérification des pouvoirs : Chine, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, Fidji, Honduras, Namibie, Portugal, Suriname et Togo, étant entendu que si l'un de ces États ne participe pas à la Conférence, il sera remplacé par un autre État du même groupe régional.

Adoption du rapport de la Conférence [11]

La Conférence commence l'examen du point 11 de l'ordre du jour.

La Conférence prend note des recommandations concernant son rapport, figurant au paragraphe 19 du document A/CONF.177/3.

* * *

La Secrétaire générale de la Conférence prononce une allocution.

Son Excellence Mohtarma Benazir Bhutto, Premier Ministre du Pakistan, prononce une allocution.

Son Excellence Mme Vigdis Finnbogadottir, Présidente de la République d'Islande, prononce une allocution.

Son Excellence la Bégum Khaleda Zia, Premier Ministre de la République populaire du Bangladesh, prononce une allocution.

Son Excellence Mme Speciosa Wandira Kazibwe, Vice-Présidente et Ministre de la condition féminine et du développement communautaire de la République de l'Ouganda, prononce une allocution.

Son Excellence Mme Nguyen Thi Binh, Vice-Présidente de la République socialiste du Viet Nam, prononce une allocution.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women, adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

Accession: Eritrea (5 September 1995)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Ghana (6 September 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

Adhésion : Erythrée (5 septembre 1995*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Ghana (6 septembre 1995)*

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-26294